



AUTORES



NEL

CAMÍL

2023

Premios literarios:

- Premio Xosefa Xovellanos de Novela en asturiano 3
- Premio Xuan María Acebal de Poesía en asturiano 4
- Premio Máximo Fuertes Acevedo de Ensayo en asturiano 5
- Premio María Josefa Canellada de Literatura infantil y juvenil en asturiano 6
- Premio Alfonso Iglesias de Cómic en asturiano 7
- Premio Enriqueta González Rubín de Narrativa Joven en asturiano 8
- Premio Florina Alías a la Mejor Traducción al asturiano 9
- Premio Pachín de Melás de Textos Teatrales 10
- Premio Quiastolita de Literatura infantil y juvenil en gallego-asturiano 11
- Premio Ría del Eo de Poesía en gallego-asturiano 12

Premios escénicos:

- Premio Camaretá al Meyor Cantar 13
- Premio Nel Amaro de Teatro Profesional en lengua asturiana y gallego-asturiano 14

Premios lliterarios:

- Premiu Xosefa Xovellanos de Novela n'asturianu 3
- Premiu Xuan María Acebal de Poesía n'asturianu 4
- Premiu Máximo Fuertes Acevedo de Ensayu n'asturianu 5
- Premiu María Josefa Canellada de Lliteratura infantil y xuvenil n'asturianu 6
- Premiu Alfonso Iglesias de Cómic n'asturianu 7
- Premiu Enriqueta González Rubín de narrativa moza n'asturianu 8
- Premiu Florina Alías a la Meyor Traducción al asturianu 9
- Premiu Pachín de Melás de Testos Teatrales 10
- Premio Quiastolita de Lliteratura infantil y xuvenil en gallego-asturianu 11
- Premio Ría del Eo de Poesía en gallego-asturianu 12

Premios escénicos:

- Premiu Camaretá al Meyor Cantar 13
- Premiu Nel Amaro de Teatru Profesional en llingua asturiana y gallego-asturianu 14

Sociedad Pública de Gestión y Promoción Turística y Cultural del Principado de Asturias, S.A.U.

C/ Luis Moya Blanco, 261

33203 Gijón / Xixón

T: 985 185 858

turismoycultura@turismoycultura.asturias.es

Edición: diciembre 2022



PREMIU
XOSEFA
XOVELLANOS
DE NOVELA

Xulio Vixil Castañón
Miel amargo

Temática: Encuentros literarios

Lengua: Asturiana

Dirigido a: Todos los públicos

Duración: 60 minutos

Xulio Vixil Castañón recibió en 2023 el Premio Xosefa Xovellanos de novela en asturiano con la obra *Miel amargo*.

Xulio Vixil Castañón (Bimenes, 1964) es licenciado en Filología Hispánica y experto en Lengua Asturiana. Profesor de Enseñanza Secundaria, es autor de estudios y libros de creación literaria en asturiano, entre los que destacan los de poesía *A la gueta l'alba* y *El suañu de los vivos*; las novelas *El paraísu blancu* y *L'inmoral*; el libro de relatos *Silvia la negra* y la traducción de la novela *El diablu en cuerpu*, de Raimond Radiguet.

Temática: Alcuentros lliterarios

Llingua: Asturiana

Dirixío pa: Tolos públicos

Duración: 60 minutos

Xulio Vixil Castañón recibió nel 2023 el Premiu Xosefa Xovellanos de novela n'asturianu cola obra *Miel amargo*.

Xulio Vixil Castañón (Bimenes, 1964) ye llicenciáu en Filoloxía Hispánica y espertu en Llingua Asturiana pola Universidá d'Uviéu. Profesor d'Enseñanza Secundaria, ye autor de llibros de creación lliteraria n'asturianu, ente los destaquen los de poesía *A la gueta l'alba* y *El suañu de los vivos*; les noveles *El paraísu blancu* y *L'inmoral*; el llibru de relatos *Silvia la negra* y la traducción de la novela *El diablu en cuerpu*, de Raimond Radiguet.



**PREMIU
XUAN
MARÍA
ACEBAL
DE POESÍA**

Xosé Anxelu Gutiérrez Morán
Les hores de lluz

Temática: Encuentros literarios

Lengua: Asturiana

Dirigido a: Todos los públicos

Duración: 60 minutos

Xosé Anxelu Gutiérrez Morán recibió en 2023 el Premio Xuan María Acebal de poesía en asturiano con la obra **Les hores de lluz**.

Xosé Anxelu Gutiérrez Morán (Avilés, 1969) es doctor en Biología por la Universidad de Oviedo e investigador del Centro Oceanográfico de Gijón/Xixón. Autor de más de 120 artículos de investigación en revistas científicas internacionales y varios capítulos de libros dentro de su ámbito académico. Como autor en asturiano tiene publicados los poemarios *Diversa memoria* (Premio Teodoro López Cuesta de Poesía) y *Un cierto desorden*, además de colaboraciones en revistas literarias.

Temática: Alcuentros lliterarios

Llingua: Asturiana

Dirixío pa: Tolos públicos

Duración: 60 minutos

Xosé Anxelu Gutiérrez Morán recibió nel 2023 el Premiu Xuan María Acebal de Poesía n'asturianu cola obra **Les hores de lluz**.

Xosé Anxelu Gutiérrez Morán (Avilés, 1969) ye doctor en Bioloxía pola Universidá d'Uviéu y investigador del Centru Oceanográficu de Xixón. Autor de más de 120 artículos d'investigación en revistes científiques internacionales y dellos capítulos de llibros dientro del so ámbitu académicu. Como autor n'asturianu tien publicaos los poemarios *Diversa memoria* (Premiu Teodoro López Cuesta de Poesía) y *Un ciertu desorde*, amás de collaboraciones en revistes lliteraries.



**PREMIU
MÁXIMO
FUERTES
ACEVEDO
D'ENSAYU**

Héctor Braga Corral

*Nel cantu la memoria. Ensayu
sobro l'asturianada tradicional*

Temática: Encuentros literarios

Lengua: Asturiana

Dirigido a: Todos los públicos

Duración: 60 minutos

Héctor Braga Corral recibió en 2023 el Premio Máximo Fuertes Acevedo de ensayo en asturiano con la obra *Nel cantu la memoria. Ensayu sobro l'asturianada tradicional*.

Héctor Braga Corral (Langreo, 1980) es doctor en Historia del Arte y Musicología por la Universidad de Oviedo/Uviéu, profesor de Música y Etnomusicología por los conservatorios de Asturias y Castilla-León, título profesional de Gaita y máster en Comunicación Cultural. Miembro de la Sociedad Española de Musicología (SEdeM), es también autor de una veintena de artículos de investigación en revistas especializadas. En el ámbito de la interpretación vocal de la asturianada fue campeón en todas las categorías (aficionados, renovación y absoluta) y ganador en muchos concursos habidos en Xixón/Gijón, Mieres o San Martín del Rey Aurelio, entre los años 2007 y 2015. Actualmente se dedica a

Temática: Alcuentros lliterarios

Llingua: Asturiana

Dirixió pa: Tolos públicos

Duración: 60 minutos

Héctor Braga Corral recibió nel 2023 el Premiu Máximo Fuertes Acevedo d'ensayu n'asturianu cola obra *Nel cantu la memoria. Ensayu sobro l'asturianada tradicional*.

Héctor Braga Corral (Llangréu, 1980) ye doctor n'Historia del Arte y Musicoloxía pola Universidá d'Uviéu, profesor superior de Música y Etnomusicoloxía polos conservatorios d'Asturies y Castiella-Llión, título profesional de Gaita y máster en Comunicación Cultural. Miembru de la Sociedá española de Musicoloxía (SEdeM), ye tamién autor d'una ventena d'artículos d'investigación en revistes especializaes. Nel ámbitu de la interpretación vocal de l'asturianada foi campeón en toles categoríes (aficionaos, renovación y absoluta) y ganador en munchos concursos habíos en Xixón, Mieres o Samartín del Rei Aurelio, ente los años 2007 y 2015. Anguaño dedícase a la docencia.



PREMIU
MARÍA
JOSEFA
CANELLADA
DE LLITERATURA
INFANTIL Y XUVENIL

Xosé Anxelu Gutiérrez Morán

Les hores de lluz

Temática: Encuentros literarios

Lengua: Asturiana

Dirigido a: Todos los públicos

Duración: 60 minutos

Xosé Anxelu Gutiérrez Morán recibió en 2023 el Premio María Josefa Canellada de literatura infantil y juvenil en asturiano con la obra **Contando colos deos**.

Xosé Anxelu Gutiérrez Morán (Avilés, 1969) es doctor en Biología por la Universidad de Oviedo y profesor de Investigación del Centro Oceanográfico de Gijón/Xixón. Además de su trabajo científico -es autor de más de 120 artículos en revistas internacionales y de algunos capítulos de libro dentro de su ámbito académico-, tiene publicados tres libros de poesía en asturiano: *Países* (Premiu Teodoro Cuesta en 2004), *Diversa memoria* (Premiu Teodoro Cuesta en 2008) y *Un ciertu desorde* (Premiu Xuan María Acebal 2012). También ha resultado ganador de la última edición del Xuan María Acebal de poesía y ha colaborado en el ensayo en asturiano *La ciencia n'otres palabres* (2007).

Temática: Alcuentros lliterarios

Llingua: Asturiana

Dirixío pa: Tolos públicos

Duración: 60 minutos

Xosé Anxelu Gutiérrez Morán recibió nel 2023 el Premiu María Josefa Canellada de lliteratura infantil y xuvenil n'asturianu cola obra **Contando colos deos**.

Xosé Anxelu Gutiérrez Morán (Avilés, 1969) ye doctor en Bioloxía pola Universidá d'Uviéu y profesor d'investigación del Centru Oceanográficu de Xixón. Amás del so trabayu científicu (ye autor de más de 120 artículos en revistas internacionales y de dellos capítulos de llibru dientro del so ámbito académicu), tien publicaos tres llibros de poesía n'asturianu: *Países* (Premiu Teodoro Cuesta 2004), *Diversa memoria* (Premiu Teodoro Cuesta 2008), *Un ciertu desorde* (Premiu Xuan María Acebal 2012). Ye'l ganador de la última edición del Xuan María Acebal. Tamién colaboró nel ensayu n'asturianu *La ciencia n'otres palabres* (2007).



PREMIU ALFONSO IGLESIAS DE CÓMIC

Xon de la Campa Valdés *Misteriu nel soterrañu*

Temática: Encuentros literarios

Lengua: Asturiana

Dirigido a: Todos los públicos

Duración: 60 minutos

Xon de la Campa Valdés recibió en 2023 el Premio Alfonso Iglesias de cómic en asturiano con la obra ***Misteriu nel soterrañu***.

Xon de la Campa Valdés (Gijón/Xixón, 1973) es ilustrador, diplomado en Grabado y Técnicas de Estampación por la Escuela de Arte de Oviedo. Entre sus trabajos figuran ilustraciones y portadas de libros, cómics y tiras en publicaciones periódicas como La Información del Bajo Nalón o La Voz del Trubia. El dibujante gijonés ha ilustrado y creado portadas de títulos tan variados como *La Celestina*, *Drácula*, *Conan el Bárbaro*, *El gran libro de la Mitología asturiana*, 1809. *Cartas de la revolución de Trubia* o *Llazarín de Tormes*.

Temática: Alcuentros lliterarios

Llingua: Asturiana

Dirixío pa: Tolos públicos

Duración: 60 minutos

Xon de la Campa Valdés recibió nel 2023 el Premiu Alfonso Iglesias de cómic n'asturianu cola obra ***Misteriu nel soterrañu***.

Xon de la Campa Valdés (Gijón/Xixón, 1973) ye ilustrador diplomáu en Grabáu y Técniques d'Estampación pola Escuela d'Arte d'Uviéu. Ente los sos trabayos cúntense ilustraciones y portaes de llibros, cómics y tires en publicaciones periódiques como La Información del Bajo Nalón o La Voz del Trubia. El dibuxante xixonés ilustró y creó les portaes de títulos tan variaos como *La Celestina*, *Drácula*, *Conan el Bárbaro*, *El gran llibru de la Mitoloxía asturiana*, 1809. *Cartes de la revolución de Trubia* o *Llazarín de Tormes*.



**PREMIU
ENRIQUETA
GONZÁLEZ
RUBÍN
DE NARRATIVA MOZA**

Beatriz Quintana Coro

*La trágica hestoria de cómo
Abraham mató la música*

Temática: Encuentros literarios

Lengua: Asturiana

Dirigido a: Todos los públicos

Duración: 60 minutos

Beatriz Quintana Coro recibió en 2023 el Premio Enriqueta González Rubín de narrativa moza con la obra *La trágica historia de cómo Abraham mató la música*.

Beatriz Quintana Coro (Riañu, 1995) cursó el grado de Lenguas Modernas y sus Literaturas en la Universidad de Oviedo/Uviéu y trabaja como profesora de enseñanza secundaria. Como escritora ha colaborado en la revista *Literatura*, que edita la Academia de la Llingua Asturiana, y el año pasado resultó ganadora de la VII edición del concursu Entañina a escribir, de microrrelatos improvisados.

Temática: Alcuentros lliterarios

Llingua: Asturiana

Dirixío pa: Tolos públicos

Duración: 60 minutos

Beatriz Quintana Coro recibió nel 2023 el Premiu Enriqueta González Rubín cola obra *La trágica historia de cómo Abraham mató la música*.

Beatriz Quintana Coro (Riañu, 1995) cursó'l grau de Llingües Modernes y les sos Lliteratures na Universidá d'Uviéu y trabaya como profesora d'enseñanza secundaria. Como escritora collaboró cola revista *Lliteratura*, qu'edita l'Academia de la Llingua Asturiana, y l'añu pasáu resultó ganadora de la VII edición del concursu Entañina a escribir de microrrelatos improvisados.



**PREMIU
FLORINA
ALÍAS
A LA MEYOR
TRADUCCIÓN**

Javier Martínez Concheso
Cándidu, o l'optimismu

Temática: Encuentros literarios

Lengua: Asturiana

Dirigido a: Todos los públicos

Duración: 60 minutos

La traducción de *Cándidu o l'optimismu*, publicada por Ediciones Trabe y traducida por **Javier Martínez Concheso**, recibió en 2023 el Premio Florina Alías a la Mejor Traducción al asturiano.

Javier Martínez Concheso (Sospelái, Laviana, 1970) es licenciado en Filología Francesa por la Universidad de Oviedo. Instalado desde hace años en Virazel, ciudad de la Aquitania francesa, es catedrático de Secundaria e imparte clases de español y occitano. Además de participar en varias revistas literarias con traducciones de autores franceses y occitanos, tiene publicados libros como *Pequeña antoloxía de la poesía occitana* (2010) o el reciente *L'entieru en Sabres* (traducción al asturiano del poema épico de Bernat Manciet *L'Enterrament a Sabres*).

Temática: Alcuentros lliterarios

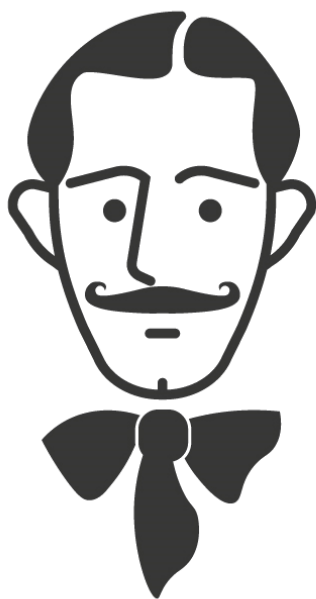
Llingua: Asturiana

Dirixío pa: Tolos públicos

Duración: 60 minutos

La traducción de *Cándidu o l'optimismu*, publicada por Ediciones Trabe y traducida por **Javier Martínez Concheso**, recibió nel 2023 el premiu Florina Alías a la meyor traducción al asturianu.

Javier Martínez Concheso (Sospelái, Laviana, 1970) ye llicenciáu en Filoloxía Francesa pola Universidá d'Uviéu. Instaláu dende va años en Virazel, ciudá de l'Aquitania francesa, ye catedráticu de Secundaria y pon clase d'español y occitanu. Amás de participar en delles revistes lliteraries con traducciones d'autores franceses y occitanos, tien publicaos llibros como *Pequeña antoloxía de la poesía occitana* (2010) o'l recién *L'entieru en Sabres* (traducción al asturianu del poema épico de Bernat Manciet *L'Enterrament a Sabres*).



PREMIU
PACHÍN
DE MELÁS
DE TESTOS TEATRALES

Dolfo Camilo Díaz
Flashback

Temática: Encuentros literarios

Lengua: Asturiana

Dirigido a: Todos los públicos

Duración: 60 minutos

Temática: Alcuentros lliterarios

Llingua: Asturiana

Dirixió pa: Tolos públicos

Duración: 60 minutos

Dolfo Camilo Díaz recibió en 2023 el Premio Pachín de Melás de textos teatrales con la obra **Flashback**.

Dolfo Camilo Díaz recibió nel 2023 el Premiu Pachín de Melás de textos teatrales cola obra **Flashback**.

Dolfo Camilo Díaz (Caborana, 1963) es dramaturgo y escritor. Ha sido cuatro veces galardonado con el Premio Xosefa Xovellanos de novela en asturiano (con *Añada pa un güeyu muertu*, *Diariu de viaxe*, *Imago* y *Advenimientu*), dos veces con el Premiu Montesín de novela xuvenil en asturiano (con *Khaos* y *Memorial del monSTRU*) y con el María Josefa Canellada de lliteratura infantil y xuvenil con *La mar*. En el ámbito teatral, es el fundador, director y actor de las compañías de teatro Guaxa, Güestia y Grupu de Teatru Universitariu Amorecer. Tiene estrenadas una veintena de obras a cargo de Margen, Higiénico Papel o Nun Tris, además de sus propias compañías. Ha publicado siete obras de teatro, de las que destacan *País*, *Psicokiller* o *Nueche*. Es el creador de la Colección Mázcara de Teatru de l'Academia de la Llingua Asturiana.

Dolfo Camilo Díaz (Caborana, 1963) ye dramaturgu y escritor. Foi cuatro veces gallardonáu col Premiu Xosefa Xovellanos de Novela n'asturianu (con *Añada pa un güeyu muertu*, *Diariu de viaxe*, *Imago* y *Advenimientu*), dos veces col Premiu Montesín de Novela Xuvenil n'asturianu (con *Khaos* y *Memorial del monSTRU*) y col María Josefa Canellada de Lliteratura Infantil y Xuvenil con *La Mar*. Nel ámbito teatral, ye fundador, director y actor de les compañíes de teatru Guaxa, Güestia y Grupu de Teatru Universitariu Amorecer. Tien estrenaes una ventena d'obres al cargu de compañíes como Margen, Higiénico Pape o Nun Tris, amás de les compañíes propies. Tien publicaes siete obres de teatru, de les que destaquen *País*, *Psicokiller* o *Nueche*. Ye creador de la Colección Mázcara de Teatru de l'Academia de la Llingua Asturiana.



Premio promovido pol Servicio de Normalización Llingüística del Parque Histórico del Navia cua colaboración de la Viceconsejería de Cultura, Política Llingüística y Deporte



Aurora Bermúdez Nava
Toña y el paxarín da
barbía marella

Temática: Encuentros literarios

Lengua: Gallego-asturiano

Dirixido a: Todos los públicos

Duración: 60 minutos

Temática: Encuentros literarios

Llingua: Gallego-asturiano

Dirixido a: Todos os públicos

Duración: 60 minutos

Aurora Bermúdez es maestra de Primaria en el C.P. Ramón de Campoamor de Navia y especialista en gallego-asturiano. Tiene publicados cuatro cuentos infantiles y un poemario, todos ellos en la lengua tradicional de la comarca.

En 2023 resultó ganadora del Premio Quiastolita de Literatura Infantil y Xuvenil en gallego-asturiano, convocado por la Fundación Parque Histórico del Navia, con la obra *Toña y el paxarín da barbía marella*.

Aurora Bermúdez é maestra de primaria nel C.P. Ramón de Campoamor de Navia y especialista en gallego-asturiano. Ten publicaos cuatro contos infantís e un poemario, todos ellos na lingua tradicional da comarca.

Nel 2023 resultóu ganadora del Premio Quiastolita de Literatura Infantil e Xuvenil en gallego-asturiano, convocado pola Fundación Parque Histórico del Navia, col obra *Toña y el paxarín da barbía marella*.



Premio promovido pol Servicio de Normalización Llingüística de la comarca Ozcos-Eo cua colaboración de la Viceconsejería de Cultura, Política Llingüística y Deporte.

I PREMIO “RÍA DEL EO”
DE POESÍA EN
GALEGO-ASTURIANO



María del Carmen Siñeriz Rico
Estaxos

Temática: Encuentros literarios

Lengua: Gallego-asturiano

Dirigido a: Todos los públicos

Duración: 60 minutos

María del Carmen Siñeriz Rico (Sampol, Bual, 1968) es filóloga encargada de corrección lingüística de la Secretaría Lingüística del Navia-Eo y técnica de redacción del Diccionario Normativo de Eonaviego que prepara la Academia de la Llingua Asturiana. Ya ganó anteriormente el II Concurso de Contos del Conceyo da Veiga.

En 2023 resultó ganadora del Premio Ría del Eo de Poesía, convocado por el ayuntamiento de Vegadeo/A Veiga, con la obra **Estaxos**.

Temática: Encuentros literarios

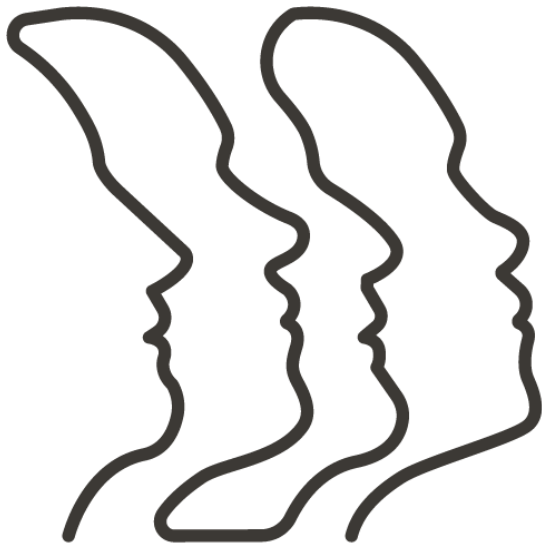
Llingua: Gallego-asturiano

Dirixido a: Todos os públicos

Duración: 60 minutos

María del Carmen Siñeriz Rico (Sampol, Bual, 1968) é filóloga encargada de corrección llingüística da Secretaría Llingüística del Navia-Eo y técnica de redacción del Diccionario Normativo d'Eonaviego que prepara el Academia da Llingua Asturiana. Xa ganou antias el II Concurso de Contos del Conceyo da Veiga.

Nel 2023 resultou ganadora del Premio Ría del Eo de Poesía, convocado pol Conceyo da Veiga, col obra **Estaxos**.



PREMIU CAMARETÁ AL MEYOR CANTAR

Vero Rubio

Dixo miou padre

Temática: Encuentro musical (actuación y charla)

Lengua: Asturiana

Dirigido a: Todos los públicos

Duración: 60 minutos

Vero Rubio recibió en 2023 el Premio Camaretá al meyor cantar con el tema ***Dixo miou padre***.

Verónica Rodríguez Rubio, más conocida como Vero Rubio, nació en Cangas del Narcea en 1981. Esta multiinstrumentista toca el piano, la trompeta, la trompa y el bodhram. Su carrera se desenvuelve entre el mundo de la música clásica, donde tuvo la oportunidad de tocar con orquestas como la Orquesta Sinfónica de Barcelona y Nacional de Catalunya (O.B.C.), y el del jazz. Actualmente, toca en varios grupos de distintos estilos (folk, rock, improvisación llibre, jazz...): Orquesta Céltica Asturiana, Sonámbulos, Improviso... Además, compagina la labor de instrumentista con la composición y producción de su música de manera independiente.

Temática: Alcuentru musical (actuación y charra)

Llingua: Asturiana

Dirixío pa: Tolos públicos

Duración: 60 minutos

Vero Rubio recibió nel 2023 el Premiu Camaretá al meyor cantar col tema ***Dixo miou padre***.

Verónica Rodríguez Rubio, más conocida como Vero Rubio, nació en Cangas del Narcea en 1981. Esta multiinstrumentista toca'l pianu, la trompeta, la trompa y el bodhram. La so carrera desenvuélvese ente'l mundu de la música clásica, onde tuvo la oportunidá de tocar con orquestes como la Orquesta Sinfónica de Barcelona y Nacional de Catalunya (O.B.C.), y el del jazz. Anguaño, toca en dellos grupos de distintos estilos (folk, rock, improvisación llibre, jazz...): Orquesta Céltica Asturiana, Sonámbulos, Improviso... Amás compaxina esti llabor como instrumentista cola composición y producción de la so música de manera independiente.



PREMIU NEL AMARO DE TEATRU PROFESIONAL

Saltantes Teatro *El Gorrumbu*

Temática: Teatro

Lengua: Asturiana

Dirigido a: Todos los públicos

Duración: 60 minutos

Saltantes Teatro recibió en 2023 el Premio Nel Amaro de Teatru Profesional en llingua asturiana y eonaviegu con la obra ***El Gorrumbu***.

Saltantes Teatro nace en el año 2013. El primer proyecto que la compañía pone en pie con Luis Alija y Nerea Vázquez, es *Pareja abierta*. Entre sus creaciones se encuentran *Hipster*, *oda de un friki*, *¡Shakes-vantes!*, *Gigantes*, *el musical*, *Cuento de Navidad* de Charles Dickens o *El método Grönholm* de Jordi Galcerán.

En 2018 estrenan, junto a otras tres compañías, *Horror, el show que nunca se debió hacer* y, gracias a este primer proyecto, en 2019 tiene lugar la creación de El Jaleo Producciones Artísticas S.L. con la que se lleva a cabo la producción de *Corín Tellado, el espectáculo*, *Los Tuñón* y *Swingers*. En 2019 producen *MOBA-Juegos de Guerra*, *Casting* y *El Jorobado*.

Temática: Teatru

Llingua: Asturiana

Dirixío pa: Tolos públicos

Duración: 60 minutos

Saltantes Teatro recibió nel 2023 el Premiu Nel Amaro de Teatru Profesional en llingua asturiana y eonaviegu cola obra ***El Gorrumbu***.



www.asturiesculturaenrede.es



facebook.com/AsturiesCulturaenRede



[@AgendaCulturaPA](https://twitter.com/AgendaCulturaPA)



instagram.com/AsturiesCulturaenRede



Principáu
d'Asturies